

# L'ÉCHO

du sud territoire

## Sud Territoire Cultiver nos atouts



Eau et assainissement : des enjeux de taille



Les bons plans du tourisme dans le Sud-Territoire



La Légion d'honneur pour Monique Dinet



**Christian RAYOT**  
Président de la Communauté  
de Communes du Sud-Territoire

Longtemps mal desservi, frappé lourdement par la perte des emplois industriels, le Sud-Territoire a, pendant des années, été laissé à l'écart d'un développement qui s'est concentré sur l'agglomération belfortaine.

Aujourd'hui, avec la réalisation de la RN 19 et de la Transjurane, avec l'implantation de la gare TGV à nos portes, demain avec la réouverture de la voie ferrée Belfort-Delle et l'achèvement du nouvel hôpital, le Sud-Territoire se trouve placé dans une situation très favorable, devenant une nouvelle porte d'entrée sur la Suisse. Avec le district de Porrentruy, nous constituons désormais un espace transfrontalier destiné à un bel avenir. Le dynamisme de l'économie suisse permettra, lors des années à venir, l'essor du travail frontalier et d'une économie résidentielle qui viendra renforcer notre propre développement. L'image de notre Sud-Territoire évolue profondément, ce qui nous permet d'accueillir des projets touristiques innovants, comme celui des cabanes de l'étang Verchat qui nous amènera chaque année plus de 10.000 touristes.

Cette situation nouvelle dont nous bénéficions suscite désormais des convoitises de la part de nos voisins. C'est un excellent signe, qui montre les progrès que nous avons réalisés, et la valeur de nos atouts : de parents pauvres tenus à l'écart, nous sommes devenus des voisins courtisés. Ces atouts, il nous faut les conserver, et les utiliser au mieux.

Le Parlement vient d'approuver définitivement la Loi sur la nouvelle organisation territoriale de la République, qui fixe, pour les communautés de

communes, un seuil minimal de population de 20.000 habitants, que nous avons dépassé en accueillant Jonchery et les communes du sud de la Communauté de la Bourbeuse. Nous n'avons donc aucun intérêt à nous fonder dans un ensemble plus large, dans lequel nous serions marginalisés, tout en restant ouverts pour accueillir les communes voisines qui souhaiteraient nous rejoindre.

De grands défis restent à relever, pour que l'ensemble des habitants du Sud-Territoire puissent bénéficier de ces perspectives de développement. L'un des plus importants porte sur le développement de l'offre de formation, qu'il s'agisse du lycée de Delle, dont la pérennité n'est plus menacée, et dont il faut maintenant assurer le développement, ou de la formation continue, pour offrir une seconde chance à ceux, trop nombreux, qui ont été laissés au bord du chemin. Car c'est d'abord au service des plus faibles que nous devons nous mobiliser.



## Sommaire



Une terre vivante et active p.3



Dossier « Eau et Assainissement » p.4 & 5



Faire du tourisme dans le Sud-Territoire p.6 & 7



La vie des services p.9



Ligne Belfort-Delle p.10 & 11



L'offre culturelle de la rentrée 2015 p.12 & 13



Musiques Plein Sud, la programmation p.15



[contact@cc-sud-territoire.fr](mailto:contact@cc-sud-territoire.fr)

[www.cc-sud-territoire.fr](http://www.cc-sud-territoire.fr)

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU SUD TERRITOIRE 8, Place Raymond Forni BP 106 - 90101 DELLE Cedex - Tél. 03 84 56 26 07 Fax 03 84 56 27 66  
COORDONNÉES UTILES Service des Eaux, de l'assainissement et des ordures ménagères - 6 rue de l'Arc - 90600 GRANDVILLARS - Tél. 03 84 23 50 81  
ORDURES MÉNAGÈRES Service Clients - Tél. 03 84 23 50 81

Directeur de rédaction Christian RAYOT / Conception Couleur Sport Productions / Rédaction Alain FOUSSERET, Sofiane AIT-TALEB / Photos droits réservés : Delle Animation, La Maison Pour Tous, Alain FOUSSERET, Sofiane AIT-TALEB, Dominique LHOMME, Couleur Sport Productions, CCST, Helga Weber, swong95765, Forgemind ArchiMedia.

Impression : Imprimerie Estimprim / Tirage 12.000 exemplaires

N°ISSN : 1778-0187

2 Journal de la Communauté de Communes du Sud Territoire

# Le Sud Territoire, une terre VIVANTE et ACTIVE

Printemps / été 2015

Spectacle historique à Brebotte :  
La « tranchée des sentiments »



Remise de la Légion d'honneur à Madame Monique DINET,  
Maire de Chavanatte



Course de relais et de solidarité de SESAME  
Autisme à Delle



La CCST au salon Création transmission  
d'entreprises Nord Franche-Comté



Assemblée Générale 2015 du Club des Chefs  
d'entreprise du Sud Territoire



De nouvelles habitantes dans les communes de  
Jonchery et de Brebotte



# La politique du Sud-Territoire passe par des investissements ambitieux pour notre avenir et notre santé



Lors de la prise de la compétence eau potable le 1<sup>er</sup> janvier 2004, la Communauté de Communes du Sud Territoire a rapidement constaté, après la réalisation de son schéma directeur en eau potable, que de nombreux tronçons de canalisations, branchements ou équipements étaient fuyards, vétustes et/ou à renforcer. En effet, le réseau d'eau a vieilli, se traduisant par une augmentation du volume des fuites, un risque de pollution de l'eau potable ou encore un risque de casse des tuyaux, avec les conséquences que cela impliquerait au niveau de la voirie et de la desserte des usagers concernés.

De plus, ce retard en matière de modernisation et d'amélioration du réseau s'illustre par le fait que certaines communes sont encore dépendantes de collectivités extérieures en matière de production d'eau. Pourtant, notre territoire peut augmenter sa capacité de production afin de tendre vers l'autosuffisance et réduire ses coûts.

La politique engagée depuis 2004 par la Communauté de Communes du Sud Territoire s'est tournée vers un axe de renouvellement de son réseau d'eau. Le passage en régie depuis 5 ans a permis de mettre en place une organisation durable, efficace et adaptée aux besoins, grâce à une équipe qualifiée et spécialisée qui intervient

au quotidien de manière préventive et curative afin d'exploiter « en bon père de famille » ses infrastructures. Ce qui n'a pas été accompli avant 2004, il appartient à la Communauté de Communes du Sud Territoire de le réaliser en accentuant de manière forte sa politique de modernisation et de sécurisation du réseau d'eau.

Pour cela, la CCST doit entreprendre des travaux conséquents qui s'illustrent par...

- Une sécurisation complète de ses 11 unités de distribution d'eau par la réalisation d'interconnexions.
- Le renouvellement et le renforcement d'ouvrages et réseaux afin de réduire les fuites.
- La création de 2 réseaux d'approvisionnement sur les unités de distribution de Beaucourt – Fêche-l'Église – Montbouton et de Croix – Villars-Le-Sec, afin d'être autonome en terme de production d'eau.

Pour ce faire, la CCST va investir 8,3 millions d'euros en 5 ans à compter de cette année. Pour 2015, 420.000 euros seront engagés à Lepuix-Neuf et Chavannes-Les-Grands, afin de réhabiliter les châteaux d'eau. 380.000 euros permettront d'assurer la qualité de l'eau en modernisant la station de Grandvillars par la pose d'un filtre à charbon

actif. Un premier montant de 320.000 euros sera investi à Faverois (unité de production alimentant notamment Delle) pour la mise en exploitation d'un second puits dans le but de sécuriser dans l'immédiat puis augmenter d'ici 3 ans notre capacité de production en eau. Ceci devrait nous permettre d'être quasi auto-suffisants et d'économiser 250.000 euros par an. Enfin, 235.000 euros offriront la possibilité de renouveler et renforcer des tronçons de réseaux à Beaucourt, Joncherey, Grandvillars et Réchésy.

A la fois économique, sanitaire et environnementale, la question de la qualité de l'eau est une de nos priorités. Cette exigence de sécurité des habitants en matière d'eau potable aura un faible impact de l'ordre de 0,02 centimes d'euros par litre d'eau consommée sur votre facture.

A titre de comparaison, un litre d'eau du robinet reste en moyenne 50 fois moins cher qu'un litre d'eau en bouteille pour une qualité égale voire supérieure. Ces opérations de sécurisation et de modernisation sont menées afin d'assurer la pérennité d'une alimentation en eau potable de qualité pour chaque commune et chaque usager.



# Faire du tourisme dans le Sud Territoire



## La Francovélosuisse

La Francovélosuisse est un itinéraire cyclotouristique s'étendant sur 40km qui relie Belfort « Cité du Lion » à Porrentruy « Cité des Princes-Evêques » en Suisse. Le circuit, qui mêle voie verte et routes de campagnes, invite aux sorties et escapades afin d'y découvrir des paysages variés et colorés tels que ceux de Grandvillars, Thiancourt ou encore de la ville de Delle. La Francovélosuisse vous permettra d'effectuer des promenades en famille ponctuées de pique-niques et visites culturelles ou encore relever un challenge sportif en vous rendant jusqu'en Suisse grâce à la boucle 647 qui s'illustre par ses contreforts.

## Eurovélo6

C'est en 1994, à l'initiative de la Fédération Européenne des Cyclistes (ECF), que l'Eurovélo6 a été créé. Cet itinéraire, également nommé « la route des fleuves », s'illustre par un parcours de 1212km (le Territoire de Belfort est traversé sur environ 10km, le long du canal Rhin-Rhône de Bourogne à la halte fluviale de Montreux-Château) permettant de découvrir seul, entre amis ou en famille, paysages naturels et architecture locale. Pour les plus téméraires, l'Eurovélo6 traverse successivement 10 pays en suivant trois des plus grands fleuves européens que sont la Loire, le Rhin et le Danube.

## Sentiers de randonnée

Apied, à cheval ou à vélo, le Sud Territoire est une étendue favorable à la pratique de randonnées. Promenez-vous à travers les superbes paysages du Sud qui regorgent de forêts, rivières et étangs. N'hésitez plus et découvrez dès à présent une grande richesse naturelle en vous appuyant sur les plaquettes de randonnées enrichies d'une carte et de commentaires historiques éditées par la CCST. Vous pourrez donc pendre plaisir en découvrant le Sud Territoire grâce à l'un des 19 circuits proposés et balisés.

**Vous pourrez retrouver ces plaquettes distribuées gratuitement dans les mairies de la CCST ainsi que dans les points d'informations tourisme du Territoire de Belfort et sur le site internet de la CCST [www.cc-sud-territoire.fr](http://www.cc-sud-territoire.fr).**



## Villages fleuris et musées

Entre villages fleuris à colombages et musées, le Sud Territoire possède un formidable terreau culturel qui emprunte à l'architecture alsacienne du fait de sa proximité avec le Haut-Rhin. Ses maisons traditionnelles, aux coloris multiples, embellissent de nombreux villages du Sud en leur procurant un cachet unique et chaleureux.

Cultivez-vous grâce à l'attrait des 3 musées du Sud Territoire. Le Musée de l'Artisanat et des Traditions de Brebotte vous fera voyager dans l'histoire et l'atmosphère d'une famille rurale d'autrefois en découvrant machines et traditions. Le Moulin de Courtelevant vous fera découvrir et comprendre comment la farine était produite de manière optimale au 18<sup>e</sup> siècle. Enfin, le Musée Japy, situé à Beaucourt et qui fêtera ses 30 ans l'année prochaine, vous aidera à comprendre l'histoire industrielle initiée il y a plus de 200 ans par Frédéric Japy.

**Pour d'autres informations liées au tourisme, n'hésitez à pas à vous rendre sur le site de la CCST.**

Vous pouvez retrouver des informations supplémentaires concernant les sites à visiter ainsi que les dates des prochains événements grâce à notre guide touristique dédié au Sud territoire qui est disponible gratuitement dans les mairies, les offices du tourisme ainsi qu'au point info tourisme de la gare de Delle.

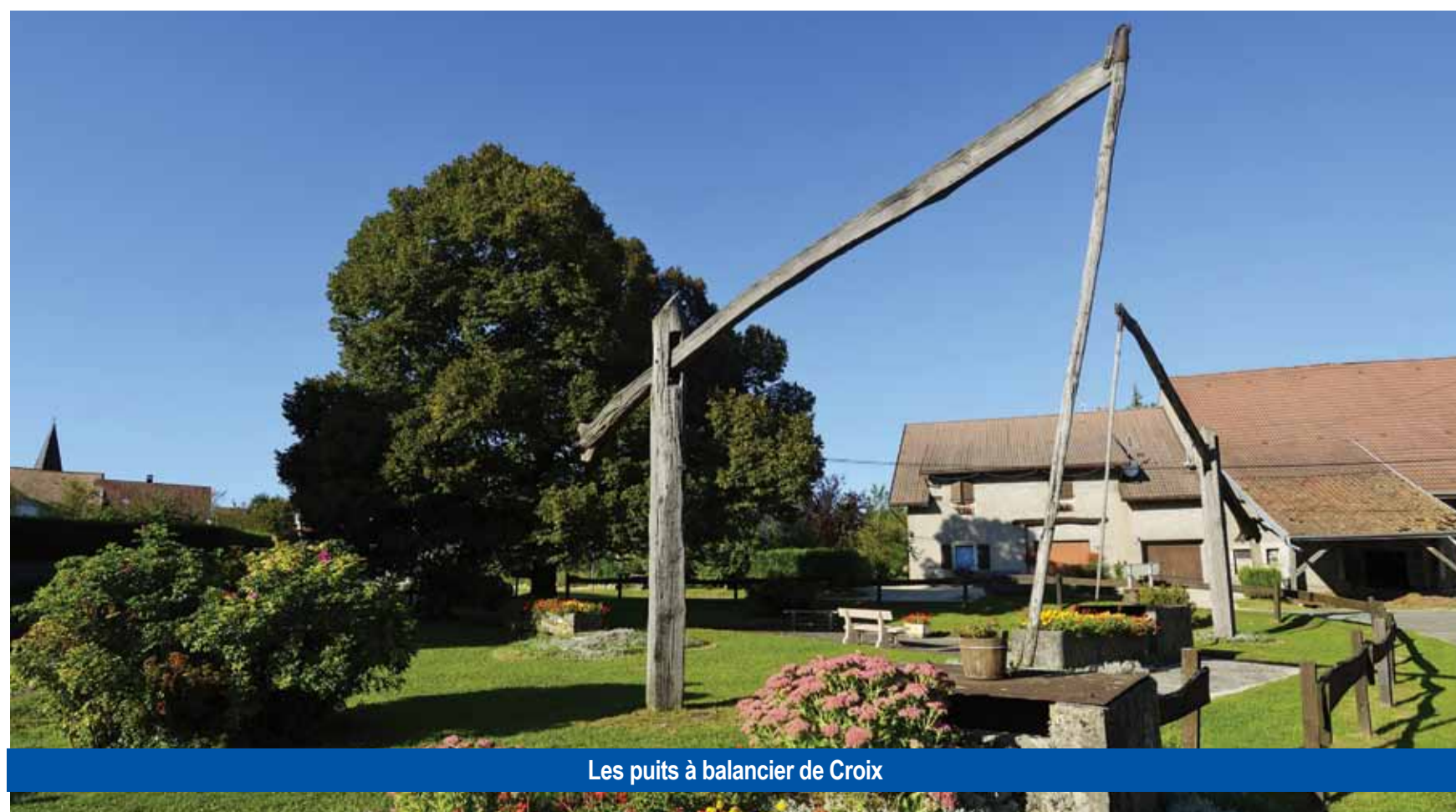
Vous pourrez télécharger notre brochure touristique dédiée au Sud Territoire à l'adresse <http://www.cc-sud-territoire.fr/decouvrir/tourisme.htm>



L'église de Suarce

# Le calendrier des manifestations

DATE	COMMUNE	NOM	DESRIPTIF	PLUS D'INFOS
Dimanche 15 août	SUARCE	Fête de l'Âne	Grande manifestation et animations familiales	Comité des fêtes
Samedi 22 août	LEBETAIN	Roots Lebet Festival	Festival Reggae et ska en plein air au stade de foot de Lebetain	www.rootslebetfestival.fr
Jeudi 27 août	SUARCE	Les brigands d'Offenbach	Opéra promenade à 18h45 par l'Ensemble Justiniana	www.justiniana.com
Dimanche 30 août	SAINT DIZIER L'ÉVÊQUE	Randonnée Gustative	Balade ponctuée d'étapes gourmandes	En marche avec Saint-Dizier-l'Évêque, 03 84 36 03 54
Dimanche 6 septembre	FLORIMONT	Marché des métiers d'antan	Sculpture sur bois, argile, maître horloger, meunier, etc.	Association Mont fleuri
Samedi 12 et dimanche 13 septembre	BEAUCOURT	Salon des artisans et créateurs	Au Foyer Georges Brassens, par les Amis de Bornèque	06 47 94 33 41 burban.valerie@hotmail.fr
Dimanche 13 septembre	GRANDVILLARS	Foulée Grandvillaise	Course à pied de 10km	
Dimanche 13 septembre	BEAUCOURT	Vide-grenier des commerçants	Zone piétonne Les Vitrines de Beaucourt	03 84 56 90 24 arcades.flor@orange.fr
Samedi 19 et dimanche 20 septembre	BREBOTTE	Journées du Patrimoine	Musée de l'artisanat	03 84 23 42 37
Samedi 19 et dimanche 20 septembre	BEAUCOURT	Journées du Patrimoine	Musée Japy	03 84 56 57 52
Samedi 19 et dimanche 20 septembre	DELLE	Journées du Patrimoine	Exposition voitures anciennes, visites de l'hôtel de Ville, etc.	03 84 36 66 66 - www.delle.fr
Dimanche 20 septembre	COURTELEVANT	Journées du Patrimoine	Au moulin, marché du terroir et visites	03 84 29 62 34 - 06 50 12 47 69
Mardi 22 septembre	BEAUCOURT	Festival Contes et Compagnie	Foyer Georges Brassens	03.84.56.56.48 francoise.fleith@ville-beaucourt.fr
Du 26 septembre au 31 octobre	BEAUCOURT	Bientôt la liberté nous reviendra	Exposition au Musée Japy	03 84 56 57 52 museejapy@ville-beaucourt.fr
Vendredi 25 septembre	COURTELEVANT	Musiques Plein Sud «Tribute to Pink Floyd»	Concert estival annuel	03 84 56 26 07
Samedi 26 septembre	BRETAGNE	Musiques Plein Sud Revue «Ose Cabaret»	Concert estival annuel	03 84 56 26 07
Dimanche 27 septembre	JONCHEREY	Musiques Plein Sud «Jacky Milliet Jazz Band»	Concert estival annuel	03 84 56 26 07
Dimanche 27 septembre	BEAUCOURT	Festival de Chorales	14h au Foyer Georges Brassens par Beaucourt en fête	06.62.82.34.25 fplain90@aol.com



Les puits à balancier de Croix

# LES CABANES DU VERCHAT

à JONCHEREY

A PARTIR DE 2016, VIVEZ UNE EXPÉRIENCE UNIQUE DANS UN ESPACE NATUREL D'EXCEPTION !

**D**e magnifiques cabanes s'installent sur le site de l'étang du Verchat à Joncherey, classé en zone Natura 2000. Aux abords des étangs, à la lisière de la forêt, découvrez ses hébergements écologiques, conçus dans le respect de l'environnement et dans une démarche de développement durable et responsable. Une association parfaite et surprenante, entre aventure et confort. Cabanes flottantes ou dans les arbres, l'occasion sera idéale de se détendre en famille, entre amis ou en amoureux (certaines cabanes seront même équipées de bains nordiques écologiques). Impatiente de vous faire découvrir notre terroir et nos artisans locaux, notre équipe vous fera goûter les produits de la région Franche-Comté, et plus particulièrement du Sud Territoire de Belfort, en favorisant les producteurs locaux.

Les réservations ouvriront dès l'hiver 2015 !

Renseignements : 03 84 77 06 72





# Droit des sols : un nouveau service mutualisé à la CCST !

**Conformément aux dispositions de la Loi du 24 mars 2014 pour l'accès au logement et un urbanisme rénové dite Loi ALUR, « les communes compétentes en Application du Droit des Sols (ADS) appartenant à un EPCI de plus de 10.000 habitants ne peuvent plus bénéficier de la mise à disposition gratuite des services de l'État pour l'instruction des autorisations d'urbanisme à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2015. »**

Aussi, dans une réflexion globale sur les modes de mutualisation entre la CCST et ses communes membres, la CCST, concernée en tant que communauté de communes de 24.000 habitants, a décidé, en date du 11 décembre 2014, de créer un service commun d'Instruction des autorisations liées au droit des sols, à disposition de ses communes membres.

Au 1<sup>er</sup> juillet, 23 communes adhèrent au service de la CCST par voie de convention : Beaucourt, Boron, Chavanatte, Chavannes-les-Grands, Courcelles, Courtelevant, Croix, Delle, Faverois, Fêche-l'Eglise, Florimont, Froidefontaine, Grandvillars, Grosne, Joncherey, Lebetain, Lepuix-Neuf, Montbouton, Réchésy, Recouvrance, Saint-Dizier l'Évêque, Suarce et Vellescot.

La commune de Brebotte continue à disposer des services de la DDT jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2016, date à laquelle elle rejoindra le service de la CCST. Les communes de Bretagne, Thiancourt et Villars-le-Sec n'étant pas couvertes par un document d'urbanisme, l'instruction des autorisations d'urbanisme sur ces communes est toujours assurée par les services de la DDT. Ce service, basé au pôle usagers de la CCST, à Grandvillars, est opérationnel depuis le 1<sup>er</sup> juillet et composé de 2 personnes :



Claudine TOURDIN a rejoint la CCST le 1<sup>er</sup> juin 2015 ; elle assurait jusqu'alors la mission d'instruction des autorisations d'urbanisme à la DDT du Territoire de Belfort, en particulier sur les communes membres de la CCST, mission qu'elle poursuit aujourd'hui au sein des services de la CCST.

Elle sera secondée par Guillaume DEBALLE, actuellement en charge du suivi du Contrat de Rivière

Allain à la CCST. Le dépôt de vos demandes d'autorisations d'urbanisme (certificat d'urbanisme, permis de construire, déclaration préalable, permis de démolir, permis d'aménager) est à effectuer à l'accueil de votre mairie, qui se chargera de transmettre le dossier au service, qui est à votre disposition pour tout renseignement concernant votre projet ou votre demande en cours, sur rendez-vous.



## Assainissement

Les travaux pour la réhabilitation de la filière boues sont achevés (voir les photos). La siccité des boues a augmenté, et les boues ainsi chaulées sont épandues sur les parcelles agricoles. La dernière tranche des travaux de réhabilitation des réseaux de Delle (rues Debrot et Saget) est également terminée, avec l'entreprise Colas, pour un montant global de 277.000 euros.

Des études sont en cours pour...

- La mise en séparatif du quartier de la rue de Boron à Grandvillars, maîtrise d'œuvre BEJ (estimation des travaux 500.000 euros HT),
- La mise en séparatif du quartier amont de la gare de Delle, maîtrise d'œuvre IRH (estimation des travaux 950.000 euros HT).

Les consultations des entreprises se feront durant l'été.

## Ordures ménagères



La nouvelle barrière pilotée par système RFID a été mise en place à la déchetterie de Fêche-l'Eglise. Désormais, les usagers devront utiliser leur carte électronique qu'ils auront reçue afin de rentrer sur le site de la déchetterie. Le but de ce système est d'éviter que des habitants et entreprises de communes n'appartenant pas à la CCST viennent y déposer leurs déchets et encombrants.

## Les Chauffours en finition

Le bâtiment relais des Chauffours, qui sera composé de 4 cellules de 300m<sup>2</sup>, est en cours de finition. Le bâtiment sera livrable pour le mois de septembre.



## Police : un nouveau visage

Le service de la police intercommunale a accueilli depuis le début du mois de juin son nouveau chef. Lionel Dujancourt ancien gendarme, gère une brigade de 8 personnes. Précédemment, il occupait les fonctions de chef de la police à la commune de Masevaux, en Alsace.



# Belfort - Delle : L'arrêté d'utilité publique vient d'être signé

22 juillet 2015

**Après 23 ans de combat et d'engagement de toutes les forces locales, régionales, nationales et internationales, la réouverture de la ligne BELFORT - DELLE est enfin en bonne voie. Après bien des débats, l'enquête d'utilité publique s'est déroulée du 23 février au 31 mars dernier. Et le 22 juillet 2015, Monsieur le Préfet signe l'arrêté de déclaration d'utilité publique.**

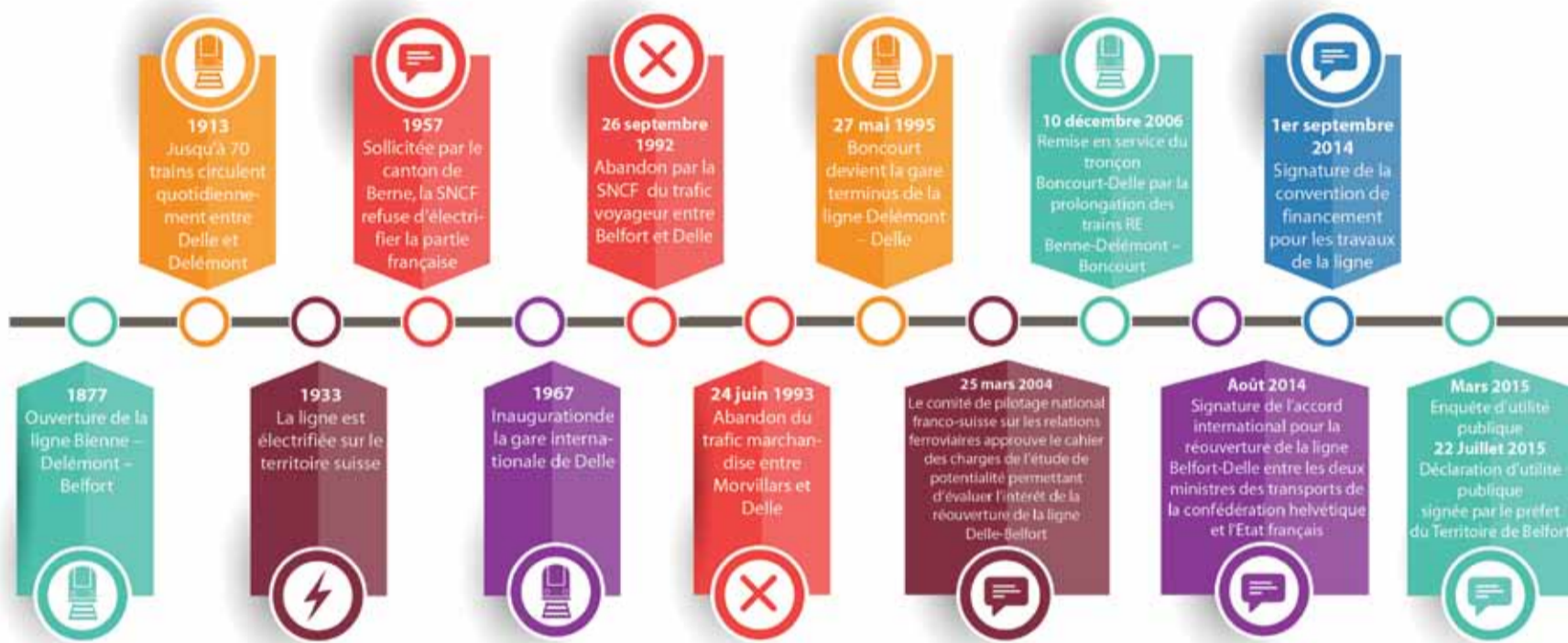
La ligne Belfort-Delle, qui fait partie de l'axe franco-suisse reliant Belfort à Bienne via Delle et Delémont, sera réouverte au trafic voyageurs. Le projet consiste à électrifier et aménager les 22 kilomètres de voies existantes entre Belfort et Delle. Cette réouverture permettra la desserte directe de la gare de Belfort-Montbéliard TGV, avec un accès au réseau à grande vitesse en venant de Belfort et des cantons suisses limitrophes. Il est également prévu un service pour

la desserte locale, et les déplacements du quotidien. Ainsi seront desservies les communes de : Belfort, Danjoutin, Sevenans (dans une phase ultérieure), Meroux (correspondances avec les TGV), Morvillars, Grandvillars, Joncherey, Delle ; la ligne se poursuivant ensuite vers Delémont et Bienne. Avec 22 kilomètres de voies rénovées, le programme des travaux concerne tous les aspects de l'infrastructure. Le projet prévoit une rénovation complète de la voie, son électrification

avec la mise en place d'une signalisation adaptée et la suppression ou la sécurisation des passages à niveau.

Des voies d'évitement seront construites au niveau des haltes de Meroux, Grandvillars et en gare de Delle afin de permettre le croisement des trains et faciliter l'exploitation de la ligne. Les ouvrages d'art, notamment les ponts ferroviaires, seront rénovés.

## Souvenons-nous...



2002 : Table ronde en faveur de la ligne Belfort-Delle à Delémont



Durant toutes ces années, militants et sympathisants entretenaient la ligne régulièrement



2013, gare de Delle : réunion du comité de pilotage du projet

## Une enquête qui reconnaît clairement l'utilité publique du projet

**La commission d'enquête, composée de 3 commissaires enquêteurs et présidée par M. Pierre-Marie BADOT, a été désignée par Monsieur le Président du tribunal administratif de Besançon. Deux enquêtes ont été menées conjointement, enquête publique unique sur le projet et enquête parcellaire conjointe.**

La première et principale enquête a porté sur le territoire des communes d'Andelnans, Bourogne, Danjoutin, Delle, Joncherey, Meroux, Morvillars et Sévenans. Le dossier soumis à enquête comportait 25 pièces. Tous les citoyens, habitant ou pas sur les communes concernées, ont pu venir librement s'informer et s'exprimer, y compris dans le cadre d'entretiens qu'ils ont pu avoir avec les 3 commissaires enquêteurs qui ont régulièrement tenu des permanences du 23 février au 31 mars dernier.

En ce qui concerne le dénombrement de ces observations, la commission a enregistré 245 observations qui, avec leurs annexes, ont représenté plus de 600 pages. Les deux-tiers des observations ont été recueillies à Danjoutin ou s'est cristallisée une opposition à un éco-quartier et à la halte qui devrait le desservir.

### EXTRAIT DES CONCLUSIONS MOTIVÉES DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE

**La seule réserve préconise de maintenir le passage à niveau sécurisé de Bourogne plutôt qu'un pont rail.**

« En ce qui concerne les incidences sur l'eau et les milieux aquatiques, la commission d'enquête observe que la thématique des incidences du projet sur l'eau et les milieux aquatiques n'a suscité que très peu de remarques de la part du public.

La commission d'enquête considère également que les mesures prévues par SNCF Réseau sont de nature à éviter des impacts significatifs sur l'eau et les milieux aquatiques.

Concernant l'aménagement d'un pont rail à Bourogne en remplacement du PN13, la commission d'enquête constate que les avantages et inconvénients de l'option qui consisterait en l'aménagement et la sécurisation du passage à niveau existant mérite d'être étudiée plus avant. La commission d'enquête remarque aussi que le coût attaché à cette partie du projet est élevé et que SNCF Réseau produit dans son mémoire en réponse des éléments qui montrent que le maintien du PN13 induit une dangerosité inférieure au risque limite. »

En conséquence, la commission d'enquête émet une réserve quant au choix d'aménagement retenu pour le PN13 et demande que les différentes solutions d'aménagement de ce passage à niveau soient réexaminées en intégrant la possibilité du maintien du PN13 sécurisé.

**Concernant l'utilité publique du projet.**

« Concernant l'utilité publique du projet, la commission d'enquête remarque que les observations contestant l'utilité du projet sont très nombreuses et émanent de particuliers. Elle constate aussi que, a contrario, les acteurs institutionnels ou associatifs qui se sont manifestés sont favorables au projet et considèrent qu'il sera utile à maints

égards. (...) La commission d'enquête prend acte de l'existence d'une situation tranchée avec, d'un côté une forte participation à l'enquête et une contestation marquée de l'utilité publique du projet à Danjoutin, et de l'autre côté une absence d'opposition des particuliers au projet dans les autres communes concernées par l'enquête. (...) »

La commission d'enquête constate cependant que SNCF Réseau fournit à ce propos une série d'arguments généraux montrant pourquoi la réouverture de la voie ferrée a été préférée à une desserte par bus.

Le rail offre une meilleure capacité de transport et un meilleur confort. Le rail présente des avantages environnementaux indéniables (réduction des émissions de gaz à effet de serre, réduction de la production de polluants atmosphériques et faible consommation énergétique).

Le rail fournit un accès direct à la LGV Rhin-Rhône et facilite l'accès au réseau ferroviaire suisse et à de nombreuses liaisons internationales.

**La commission d'enquête considère que ces arguments sont pertinents.**

La commission d'enquête constate qu'au niveau de l'aire urbaine, la réouverture de la ligne Belfort-Delle présente l'intérêt de permettre des dessertes péri-urbaines au sein des agglomérations de Belfort et Montbéliard (300.000 habitants) en liaison avec la Suisse.

La commission d'enquête observe également que l'analyse socio-économique du projet, fondée sur des bilans quantitatifs et monétarisables, montre clairement que le bénéfice actualisé du projet de réouverture de la ligne ferroviaire Belfort-Delle est négatif puisqu'il a été évalué à -74 M€ en euros 2009.

Cette étude montre également que le projet profitera essentiellement aux usagers et pour une faible part au gestionnaire d'infrastructure (environ 5% des bénéfices), les pertes se répartissant entre les autorités organisatrices qui subventionnent l'exploitation et la puissance publique qui perd une partie des recettes fiscales associées à la consommation de carburant (TVA et TIPP).

La commission d'enquête souligne que d'autres aspects de l'intérêt économique et social du projet (économies d'énergie, effets sur l'aménagement du territoire, qualité de service des transports, effets sur l'activité économique et l'emploi...) ne peuvent pas être quantifiés sur une base d'un indicateur monétaire comparable.

**Elle constate que la réduction des émissions de gaz à effet de serre a cependant été évaluée : le document fournit également une estimation des bilans d'émission de CO2. En phase d'exploitation, les émissions associées au transport de voyageurs par le rail sont estimées à 2,4 g/voyageur.km (en prenant en compte les émissions liées à la construction du matériel), alors que celles évaluées pour le transport routier sont évaluées à 68,2 g/voyageur.km.**

La commission d'enquête note que la fréquentation de la ligne constitue avec le coût du projet les points qui

soulèvent le plus d'observations négatives de la part d'une partie du public. Elle observe que le dossier d'enquête comporte des estimations de cette fréquentation, qui sont contestées dans certaines observations. La commission d'enquête estime qu'en la matière, les prévisions produites en amont des projets sont très souvent entachées d'une grande incertitude.

**Les investigations complémentaires qu'elle a menées auprès des autorités suisses tendent à démontrer qu'une offre de service adaptée se traduit par une fréquentation supérieure à celle escomptée initialement.**

Concernant les nombreuses remarques mentionnant le coût « disproportionné » du projet, la commission d'enquête constate que la « rentabilité » sociale et économique du mode ferroviaire doit être appréhendée sur le long terme.

La commission d'enquête estime notamment que les avantages présentés par le transport routier ne sont vraisemblablement qu'apparents et qu'en la matière, il est indispensable de prendre en compte deux éléments majeurs : le coût de l'infrastructure et de son entretien et la durée de vie des infrastructures doivent être intégrés aux estimations. Concernant la durée de vie des infrastructures et des matériels, elle est de l'ordre de 15 ans pour les bus et supérieure à 50 ans pour le train. Les comparaisons doivent donc être effectuées sur des périodes longues de l'ordre de 50 ans correspondant à la durée de vie des infrastructures et du matériel ferroviaire.

La commission d'enquête remarque que les spécialistes s'accordent à considérer qu'en intégrant ces considérations, le train montre une pertinence financière supérieure à celle du transport routier. La commission d'enquête publique considère que le choix entre les deux modes de transport (route et rail) est conforme aux orientations des politiques publiques en matière de transport terrestre et constate à ce propos que les acteurs institutionnels et associatifs qui se sont manifestés pendant l'enquête tout autant que les différentes institutions impliquées (Etat, Conseil régional de Franche-Comté, collectivités locales) soutiennent activement le choix du mode ferroviaire par leur investissement financier dans le projet.

**La commission d'enquête considère que le projet de réouverture au trafic voyageurs de la ligne Belfort-Delle présente une utilité publique manifeste en matière de développement et d'aménagement du territoire, de déplacement des travailleurs transfrontaliers, de développement économique, d'échanges transfrontaliers, de réduction de la consommation énergétique, de diminution des émissions de gaz à effet de serre et de polluants atmosphériques. »**

## Qui paie quoi ?

L'investissement sur cette ligne est de 110 millions d'euros. Les financeurs sont la Région Franche-Comté (43,8 M€ dont 10,15 M€ par anticipation de la participation finale de l'Etat), la Confédération suisse (24,7 M€), l'Etat français (23 M€), le Conseil départemental du Territoire de Belfort (5,5 M€), SNCF Réseau (ex-RFF) (4 M€), la République et Canton du Jura (3,2 M€), l'Union européenne (3,1 M€), la Communauté d'Agglomération Belfortaine (2,5 M€), la Communauté de Communes du Sud-Territoire (0,5 M€).

Ce financement exceptionnel de tous les partenaires souligne l'extrême importance que portent les collectivités françaises et suisses à la réalisation de cette réouverture.



Gare de Delle, le 1<sup>er</sup> septembre 2014 : tous les financeurs de la ligne signent la convention de financement

# La Maison de Beaucourt

Découvrez sans plus attendre la programmation musicale de LA MAISON de Beaucourt qui vous accueillera à partir du 2 octobre 2015 au Foyer Georges Brassens avec une pléiade d'artistes sélectionnés avec soin.

L'équipe de LA MAISON vous propose un voyage musical autour de la chanson française mais qui fera de nombreux détours en dehors de nos frontières : la Hollande, la Grande-Bretagne, l'Afrique, le Québec, l'Orient, les Balkans... La diversité culturelle sera donc au cœur de cette 39<sup>e</sup> saison qui rassemble des artistes méconnus du grand public et des têtes d'affiche comme Murray HEAD (vous connaissez sûrement un de ses tubes : « Say it ain't so, Joe »), BRATSCH ou Nilda FERNANDEZ... Un programme comme à LA MAISON qui promet d'excellents moments et qui incite à la curiosité !



Bratsch



Nilda Fernandez



Murray Head

**Vendredi 2 octobre 2015 • 20h30**  
Barcella (Chansons puzzle) - de 9 à 20 €

**Vendredi 9 octobre 2015 • 20h30**  
EDF Ewen, Delahaye, Favennec (Tradition bretonne) - de 9 à 20 €

**Jedi 29 octobre 2015 • 20h**  
Nits (Hollande, chanson pop) - de 10 à 22 €

**Vendredi 6 novembre 2015 • 20h30**  
Murray Head (Légende pop britannique) - de 15 à 32 €

**Mardi 17 novembre 2015 • 20h**  
Roberto Fonseca et Fatoumata Diawara (Jazz afro-cubain) - de 15 à 24 €

**Vendredi 20 novembre 2015 • 20h30**  
Pierre Lapointe, Paris Tristesse (Québec, chanson dandy) - de 9 à 20 €

**Dimanche 29 novembre 2015 • 17h**  
Orange Blossom (Chanson du monde électro-orientale) - de 9 à 20 €

**Vendredi 18 décembre 2015 • 20h30**  
Bratsch, brut de Bratsch (Voyage en Tziganie) - de 12 à 26 €

**PLUS D'INFOS : [WWW.DELLE-ANIMATION.COM](http://WWW.DELLE-ANIMATION.COM)**

# Grandv'Hilare

Régis Mailhot



Après quatre saisons de spectacles de haute volée humoristique qui ont permis au Sud-Territoire d'accueillir des artistes d'envergure nationale, voire internationale, à l'image de Bernard MABILLE, Liane FOLY, TEX, Julien COURBET, Didier GUSTIN, Olivier LEJEUNE, en passant par Christelle CHOLLET, Roberto D'OLBIA, la 5<sup>e</sup> saison s'annonce tout aussi prometteuse et passionnante. Vont en effet se succéder sur les planches grandvillaises, d'octobre 2015 à juin 2016 : un Régis MAILHOT en grande forme, un Dany MAURO insaisissable, un CAUET en chair et en os, deux TALOCHE pour le prix d'un, un GARNIER et un SENTOU irrésistibles, l'« Inconnu » de légende qu'est Pascal LEGITIMUS, une Caroline VIGNEAUX en pleine explosion médiatique et un Yohann METAY qui laissera le spectateur à bout de souffle dans sa « tragédie du dossard 512 »...

Voici de quoi être complètement conquis par le succès de Grandv'Hilare avec, encore et toujours à la barre, l'association « Grandvillars fait son Show » et la société Couleur Sport Productions, toujours main dans la main pour diriger ce multi-événement dont la réputation a désormais largement franchi les frontières du Sud-Territoire !



Pascal Légitimus



Cauet

**Vendredi 9 octobre 2015 - 20h30**  
Régis Mailhot - Reprise des hostilités - One man show

**Vendredi 20 novembre 2015 - 20h30**  
Dany Mauro - Hors l'imites - Imitations

**Vendredi 18 décembre 2015 - 20h30**  
Cauet - Nouveau spectacle - One man show

**Vendredi 5 février 2016 - 20h30**  
Les Frères Taloche - Théâtre

**Vendredi 11 mars 2016 - 20h30**  
Garnier et Sentou - Garnier contre Sentou - Two men show

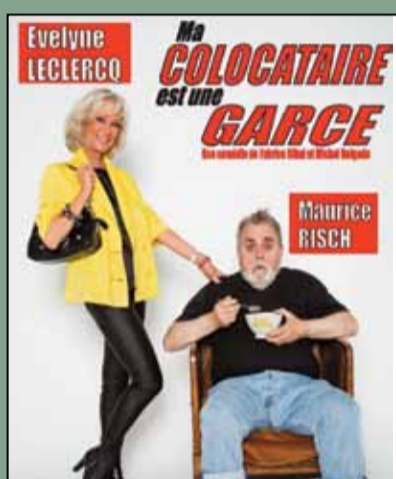
**Vendredi 8 avril 2016 - 20h30**  
Pascal Légitimus - Nouveau spectacle - One man show

**Vendredi 20 mai 2016 - 20h30**  
Caroline Vigneaux - Caroline quitte la robe - One woman show

**Vendredi 17 juin 2016 - 20h30**  
Yohann Metay - La tragédie du dossard 512 - One man show

**PLUS D'INFOS : [WWW.GRANDVHILARE.FR](http://WWW.GRANDVHILARE.FR)**

# Delle Animation



La prochaine saison de Delle Animation s'annonce encore riche en manifestations. En effet, 3 pièces de théâtre sont au programme dans lesquelles la Cité des Cariatides aura le plaisir d'accueillir Didier GUSTIN dans la pièce « Bon pour accord », mais également Evelyne LECLERC et Maurice RISCH dans « Ma colocataire est une garce ». Une soirée Juke-Box durant laquelle nous aurons le plaisir de réécouter les tubes des années 60/70 sera également programmée. Nous proposerons comme tous les deux ans notre après-midi cabaret avec la revue Evasion Folies. Pour Noël, toute la famille pourra venir s'émerveiller devant la comédie musicale «Le Livre de Cendrillon». Pour le classique, nous allons recevoir l'orchestre Victor Hugo de Franche-Comté à la Halle des 5 Fontaines pour un fabuleux concert classique. Pour les nostalgiques, retrouvez Herbert LEONARD, Georges CHELON, Pascal DANEL et Daniel SAUVAT lors d'une soirée baptisée « Les 4 copains d'abord », mais également Michel JEFFRAULT qui fera revivre Raymond DEVOS. Un hommage à Serge REGIANI sera rendu au Caveau des Remparts avec un concert très intimiste. Nous accueillerons ALDEBERT avec son concert «Enfantillage» à la Halle des 5 Fontaines. Sans oublier notre salon des arts, l'après-midi Chorales en fête, notre saison «Jazz au Caveau» ainsi que le festival Porrentruy Delle Jazz. Bref, tout le monde y trouvera son bonheur...

**Samedi 17 octobre 2015 - 20h30**  
Les années Juke-Box (Chansons des années 60/70) - de 17 à 20 €

**Dimanche 29 novembre 2015 - 15h**  
Les étoiles du cabaret (Cabaret) - de 20 à 23 €

**Samedi 30 janvier 2016 - 20h30**  
Mon Devos à moi... (One man show) - de 17 à 20 €

**Dimanche 28 février 2016 - 20h30**  
Bon pour accord ! (Théâtre) - de 20 à 23 €

**Vendredi 18 mars 2016 - 20h30**  
4 copains d'abord (Chansons françaises) - de 22 à 25 €

**Samedi 9 avril 2016 - 20h30**  
Pureté Classique (Orchestre Victor Hugo Franche-Comté) - de 15 à 18 €

**Vendredi 20 mai 2016 - 20h30**  
Ma colocataire est une garce (Théâtre) - de 20 à 23 €

**PLUS D'INFOS : WWW.DELLE-ANIMATION.COM**

# Adresses gourmandes



## BEAUCOURT

### L'Hibiscus

Friture de carpe, jambon à l'os du Haut-Doubs, saucisse de Montbéliard, traiteur  
9 rue Charles de Gaulle  
03 84 56 99 17

### L'Écurie

Cuisine traditionnelle  
1 avenue des Vignes  
03 84 56 65 34

### Le Montagnard

Cuisine traditionnelle  
2 rue Roger Salengro  
03 84 19 41 65

### La Terrasse

Restauration bistrot et traditionnelle - 3 chambres d'hôtes  
Chemin des Vignes  
03 84 36 32 34

### Le Royal Pizzeria

Cuisine du monde,  
5 rue du 18 novembre  
03 84 56 62 05

## CHAVANNES-LES-GRANDS

### Le Chalet de la Petite Niçoise

Cuisine traditionnelle, traiteur, fabrication maison  
Les Écart de l'Ecrevisse  
03 84 19 42 39

## DELLE

### L'Hostellerie des Remparts

Carte de tradition renouvelée à chaque saison  
1 Place Raymond Forni  
03 84 56 32 61

### Les Arcades

Cuisine traditionnelle  
30 Grande rue  
03 84 56 22 23

### Le Datira Café

Cuisine traditionnelle  
2 Place Raymond Forni  
03 84 36 09 68

### Restaurant Viyane

Grillade au feu de bois, restauration turc, cuisine traditionnelle et pizzas.  
15 rue St-Nicolas  
03 84 19 09 11

## FÊCHE L'ÉGLISE

### L'Auberge du Tournedos

Cuisine française, Friture de carpe, croûtes forestières, tournedos aux morilles  
5 Grande rue  
03 84 36 33 75

## FLORIMONT

### L'Écrevisse

Cuisine traditionnelle, traiteur, fabrication maison  
Les Écart de l'Ecrevisse  
03 84 19 42 39

## GRANDVILLARS

### La Pâte à Pizza

Pizzas et plats traditionnels  
45 rue du Général Leclerc  
03 84 54 19 84

### Le Jardin d'Olivier

Cuisine de tradition  
54 rue du Général Leclerc  
03 84 27 76 03

### Le Tie-Break

Cuisine française et traditionnelle, traiteur  
4 rue Pierre de Coubertin  
03 84 27 83 50

### Restaurant d'Alsace

Cuisine traditionnelle  
42 rue du Général Leclerc  
03 84 23 58 96

## RÉCHÉSY

### La Vieille Ferme

Cuisine traditionnelle, friture de carpe, sandre, röesti  
2 rue de la Côte  
03 84 29 61 13

## SAINT-DIZIER-L'ÉVÊQUE

### Le Grenier

Cuisine traditionnelle  
29 rue Principale  
03 84 56 89 10

**La Communauté de Communes  
du Sud Territoire vous invite**



# Musique **S**ud plein **Sud**

Volume 4

**ENTRÉE  
GRATUITE**

**Tribute to  
Pink Floyd**



**Revue  
Ose Cabaret**



**Jacky Milliet  
Jazz Band**



**Vendredi 25**  
**Courtelevant**  
20h30  
Place de la Mairie

**Samedi 26**  
**Bretagne**  
20h30  
Salle communale

**Dimanche 27**  
**Joncherey**  
18h30  
Église

**DES SPECTACLES COULEUR SPORT PRODUCTIONS**

## **25.26.27 SEPTEMBRE**

EN PARTENARIAT AVEC LES ASSOCIATIONS  
COURTEL'VIVANT, ACL BRETAGNE & JONCHEREY SPORTS LOISIRS

# 4<sup>e</sup> édition : un été indien sous le signe du talent avec Musiques Plein Sud

**C'est LE rendez-vous musical de la CCST : après trois éditions, neuf communes et 3000 spectateurs, l'événement Musiques Plein Sud revient à la rentrée avec une dose de talent encore plus intense. Rendez-vous les 25, 26 et 27 septembre !**

Tout avait débuté à Chavanatte, le 6 juillet 2012 : une imposante scène se dressait au milieu d'un champ, et 4 artistes d'une envergure européenne livraient un hommage tout en talent au mythique groupe Abba. À l'issue de la soirée, le public est pour le moins bluffé. « On ne pensait pas avoir des spectacles de cette qualité dans ce coin de pays » sera la réflexion la plus constante des spectateurs après le show. Une surprise qui sera la marque de fabrique des concerts Musiques Plein Sud...

Après trois éditions dans neuf communes différentes (Chavanatte, Montbouton, Florimont, Froidefontaine, Réchésy, Saint-Dizier L'Évêque, Suarce, Chavannes-les-Grands, Fêche-l'Église), la formule a séduit près de 3000 spectateurs et c'est toujours avec le même format (une soirée hommage, une soirée cabaret et une soirée musiques du monde) que la quatrième édition pointerait le bout de son nez les 25, 26 et 27 septembre prochain.

## Pulse, pour revivre la légende

Avec dix musiciens sur scène, Pulse ne joue pas à l'économie et les arrangements musicaux complexes des albums studio sont reproduits dans leur luxuriance et leur finesse d'origine. Chaque musicien est à la recherche permanente du son unique et de l'alchimie extraordinaire qu'ont su créer David Gilmour, Roger Waters, Nick Mason et Richard Wright. Si vous souhaitez revivre le grand voyage musical des psychédéliques seventies floydiennes, à la fois nostalgiques et si modernes avec cette musique faite pour caresser l'âme et parler au cœur, alors ne manquez pas le show de Pulse, Tribute to Pink Floyd !



## Ose Cabaret, l'élégance et la séduction

Au service de l'élégance et de la séduction, Ose Cabaret ne peut que marquer les esprits ! Danseuses, chanteuses et chanteur vous emporteront crescendo dans un tourbillon enivrant. Dynamisme, poésie et délicatesse se juxtaposent subtilement pour cette revue éclectique aux mille et une facettes. Tempo sera votre maître de cérémonie et vous guidera dans cet univers unique aux merveilles déferlantes. Laissez-vous charmer par cette revue composée d'artistes qui figurent également au sein du prestigieux Grand Orchestre de la Nuit des Etoiles.

## Jacky Milliet, l'histoire du jazz

C'est une aventure exceptionnelle que Jacky Milliet a vécu ces trente dernières années, qui lui a permis d'accéder à une réputation européenne. Il a toujours été entouré des musiciens les plus prestigieux du jazz traditionnel, d'Albert Nicholas à Bill Coleman, en passant par Claude Luther, Benny Waters ou encore Ralph Sutton... Ce fantastique octogénaire est de tous les festivals, toutes les scènes de jazz réputées. Solide, enjoué et virtuose, Jacky Milliet nous offre un plaisir exceptionnel partagé avec tout le band, au nom de l'amour du jazz.



## Retour vers le futur, les éditions précédentes

SUPER TROUPER FOR ABBA



DE PARIS A BROADWAY



FFR CELTIC FIESTA



HIGH VOLTAGE



LES SEPT VOYAGES



THE GLORIOUS GOSPEL SINGERS



PARIS TOUJOURS



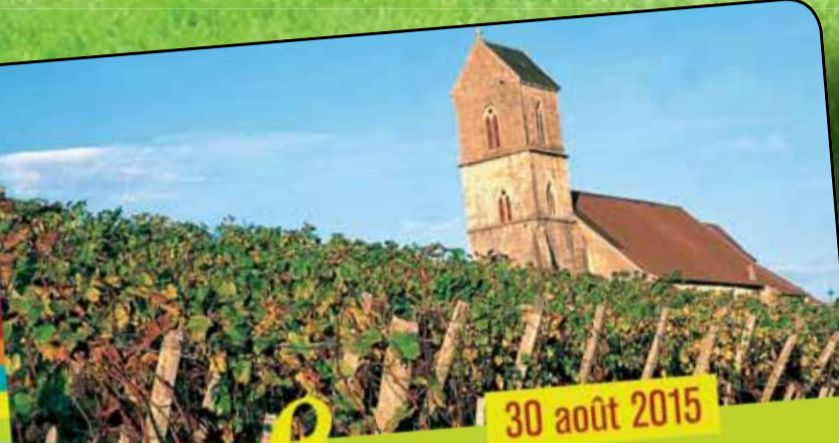
REVUE CES ANNEES-LA



TRIBUTE TO HALLYDAY



# À ne pas manquer pour cette fin d'été...




**30 août 2015**

## La randonnée gustative

*En marche avec St-Dizier-l'Évêque*

Entre village pittoresque et paysage viticole, six étapes gustatives vous attendent sur un parcours de 2 h 30, accessible à toute la famille.

Avec le soutien du Département du Territoire de Belfort



### THEATRE EN PLEIN AIR

Les 9es Nuits d'Été franco-suisse de Milandre

# LE BOURGEOIS GENTILHOMME

d'après Molière  
Adaptation et mise en scène  
André Christe

## BONCOURT

du **13** au **30**  
**AOUT 2015**

jeudi, vendredi, samedi **21h15**  
dimanche **17h**

**RESERVATIONS**  
nuits.milandre@gmail.com  
Suisse . 032 475 51 43  
France . 07 81 42 92 49

Restauration sur réservation




les Nuits de Milandre Internet : <https://nuitsdemilandre.wordpress.com>



Si vous avez aimé les opéras promenade *Carmen*, *Hansel et Gretel*, *Cendrillon*... Courrez voir...

**jeudi 27 août à 18h45** Suarce (90)  
RV au petit port en face du stade de foot

## Les Brigands

opéra de Jacques Offenbach

Opéra promenade  
Tournée dans les villages de Franche-Comté du 15 au 30 août !



Prévisions horaires, réservation obligatoire sur place  
18 jours avant la date du spectacle  
Réservations : 07 81 42 92 49  
Du lundi au vendredi : 10h - 12h, 14h - 17h  
Spectacle à partir de 8 ans  
Report au lendemain en cas de mauvais temps  
Télé : 07 81 42 92 49  
\* Entrée libre pour les moins de 18 ans





**SUD TERRITOIRE**  
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES